

ДОГОВОР

между Туркменистаном и Республикой Узбекистан о дружбе, укреплении доверия и развитии сотрудничества

Туркменистан и Республика Узбекистан, именуемые в дальнейшем Высокими Договаривающимися Сторонами, основываясь на исторически сложившихся отношениях дружбы, добрососедства и взаимного уважения между народами двух государств, выражая стремление к дальнейшему углублению отношений между двумя государствами и развитию всестороннего сотрудничества, заявляя о приверженности целям и принципам Организации Объединенных Наций, признавая приоритет общепризнанных норм международного права и общечеловеческих ценностей, основываясь на концептуальных принципах и положениях внешней политики Туркменистана как нейтрального государства, и концепции внешней политики Республики Узбекистан, имея целью придать новое качество двустороннему сотрудничеству и укрепить его правовую основу, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Высокие Договаривающиеся Стороны согласились, что уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности, невмешательство во внутренние дела, взаимное доверие и открытость, равноправие и учет интересов друг друга, взаимовыгодное сотрудничество будут являться основой развития двусторонних межгосударственных отношений в двадцать первом веке.

В этом контексте Высокие Договаривающиеся Стороны будут постоянно развивать свои отношения как дружественные государства.

Статья 2

Высокие Договаривающиеся Стороны подтверждают свою неизменную приверженность укреплению доверия, упрочению взаимопонимания и конструктивного диалога между двумя государствами, развитию широкого взаимодействия, как одному из приоритетных направлений их внешней политики, служащему интересам народов Туркменистана и Республики Узбекистан.

Статья 3

Высокие Договаривающиеся Стороны подтверждают, что граница между Туркменистаном и Республикой Узбекистан является границей мира, дружбы, безопасности, стабильности и укрепления доверия между двумя государствами и народами.

Статья 4

Высокие Договаривающиеся Стороны будут оказывать всемерную поддержку усилиям мирового сообщества в деле обеспечения международного мира, правопорядка, стабильности и безопасности в региональном и глобальном масштабах. Они будут осуществлять эту поддержку путем использования необходимых дипломатических средств и методов, а также посредством тесного сотрудничества с международными организациями и, в первую очередь, с Организацией Объединенных Наций.

Статья 5

Высокие Договаривающиеся Стороны придают особое значение дальнейшему усилению роли ООН и ее Совета Безопасности, реализации целей и принципов, зафиксированных в документах Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, других авторитетных международных организаций, в деле предотвращения и урегулирования конфликтов, решения вопросов безопасности и стабильности, укрепления доверия.

В этой связи Высокие Договаривающиеся Стороны признали необходимым создание Регионального Центра ООН по превентивной дипломатии с размещением его штаб-квартиры в г. Ашхабаде и Центрально-Азиатского Регионального Информационного Центра ООН по борьбе с транснациональной преступностью, связанной с незаконным оборотом наркотиков, в г. Ташкенте.

Статья 6

Высокие Договаривающиеся Стороны согласились проводить на регулярной основе встречи и консультации на уровне Глав двух государств по всем вопросам, представляющим взаимный интерес и связанным с дальнейшим развитием дружественных отношений и укреплением сотрудничества.

Высокие Договаривающиеся Стороны также будут проводить на высшем государственном уровне необходимые консультации по актуальным региональным вопросам, затрагивающим интересы двух государств.

Статья 7

Высокие Договаривающиеся Стороны договорились о дальнейшей консолидации усилий по борьбе с терроризмом, преступностью, контрабандой, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, незаконным пересечением государственной границы и иными правонарушениями, путем углубления взаимодействия по линии правоохранительных, пограничных, миграционных и таможенных органов двух государств.

В этих целях Высокие Договаривающиеся Стороны согласились предпринять ряд конкретных мероприятий, направленных на обеспечение законности и правопорядка в приграничных районах двух государств и укрепление режима государственной границы.

Статья 8

Высокие Договаривающиеся Стороны на долговременной основе будут расширять взаимовыгодное сотрудничество в политической, торгово-экономической, научно-технической и гуманитарной сферах, а также в области образования и здравоохранения, с целью придания двусторонним отношениям качественно нового уровня всестороннего партнерства и взаимодействия.

Статья 9

Высокие Договаривающиеся Стороны считают необходимым наиболее полное использование имеющегося потенциала двустороннего торгово-экономического сотрудничества. Для этих целей Высокие Договаривающиеся Стороны будут прилагать необходимые усилия для его реализации на основе принципа взаимной выгоды, уделяя при этом особое внимание использованию различных форм экономического сотрудничества.

Высокие Договаривающиеся Стороны будут поощрять внедрение в практику двустороннего взаимодействия новых форм экономических отношений. Они будут стимулировать функционирование рынка товаров и услуг, двустороннюю инвестиционную деятельность.

Статья 10

Высокие Договаривающиеся Стороны признают, что одной из приоритетных сфер экономического партнерства является приграничная торговля.

В целях совершенствования организации приграничной торговли и стимулирования реализации продукции, производимой на территории двух государств, Высокие Договаривающиеся Стороны согласились о необходимости открытия торговых центров в приграничных пунктах Дашогузского и Лебапского велятов Туркменистана, Хорезмской и Бухарской областей Республики Узбекистан.

Конкретные вопросы, связанные с открытием и функционированием торговых центров, будут регламентироваться отдельным соглашением, заключенным между правительствами двух государств.

Статья 11

Высокие Договаривающиеся Стороны сотрудничают в области науки и образования и способствуют укреплению связей между учебными и научно-исследовательскими учреждениями. Они будут осуществлять совместные научные программы и разработки в особенности в области передовых технологий.

Высокие Договаривающиеся Стороны поощряют обмен специалистами, учеными и научно-техническими работниками.

Статья 12

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области здравоохранения, обеспечения высокого уровня санитарно-эпидемиологической обстановки, производства лекарственных препаратов и медицинской техники.

Статья 13

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области экологии, охраны окружающей среды, рационального использования природных ресурсов.

Они способствуют согласованным действиям в этой области на региональном и глобальном уровнях, стремясь к созданию международной системы экологической безопасности.

Статья 14

Высокие Договаривающиеся Стороны, признавая важность культурного сотрудничества, способствующего углублению взаимопонимания между народами двух стран, будут приветствовать и поощрять культурные обмены. Они предпримут необходимые меры для привлечения внимания других государств и международных организаций к археологическим и историческим памятникам культуры, расположенным на их территориях.

Статья 15

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области спорта и туризма. Они поощряют контакты между соответствующими государственными и общественными организациями двух стран, спортивными и туристическими объединениями, а также учебными заведениями. Они оказывают им поддержку в разработке и реализации совместных проектов и программ, проведении соревнований и иных совместных мероприятий.

Статья 16

Высокие Договаривающиеся Стороны согласились активизировать сотрудничество между средствами массовой информации двух государств.

В этих целях органы печати, радио и телевидения Высоких Договаривающихся Сторон будут использовать свои информационные ресурсы и потенциалы для освещения достижений двух государств, укрепления отношений дружбы между их народами и атмосферы взаимного доверия.

Статья 17

Высокие Договаривающиеся Стороны согласились, что в целях реализации настоящего Договора по поручениям Президентов Туркменистана и Республики Узбекистан будут проводиться встречи и консультации на уровне правительств и руководителей министерств и ведомств двух государств.

Статья 18

Настоящий Договор не затрагивает прав и обязательств Высоких Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Настоящий Договор не направлен против интересов какого-либо государства или группы государств.

Статья 19

Любые вопросы, связанные с толкованием или применением положений настоящего Договора, будут решаться путем консультаций или переговоров между Высокими Договаривающимися Сторонами.

Статья 20

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

Совершено в городе Бухаре 19 числа месяца Санджар (ноябрь) 2004 года в двух подлинных экземплярах, каждый на туркменском, узбекском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Для целей толкования положений настоящего Договора используется текст на русском языке.

За Туркменистан
Сапармурат НИЯЗОВ,
Президент
Туркменистана.

За Республику Узбекистан
Ислам КАРИМОВ,
Президент Республики Узбекистан.

<http://www.turkmenistan.gov.tm>